



Vinaròs

Setmanari d'informació local

Nº 1.266 — Dip. Legal T-213-1979

Any XXV — Tercera època — 30 d'Octubre del 1982

CATASTROFE, DESOLACION Y...



Portada de "Las Provincias", 21-Oct.-82

... SOLIDARIDAD



Camión en el que se transportó la ayuda de Vinaròs. Los alimentos sirvieron para la cena del Campamento de damnificados situado en Puebla Larga.

PARTICIPACION: 82%

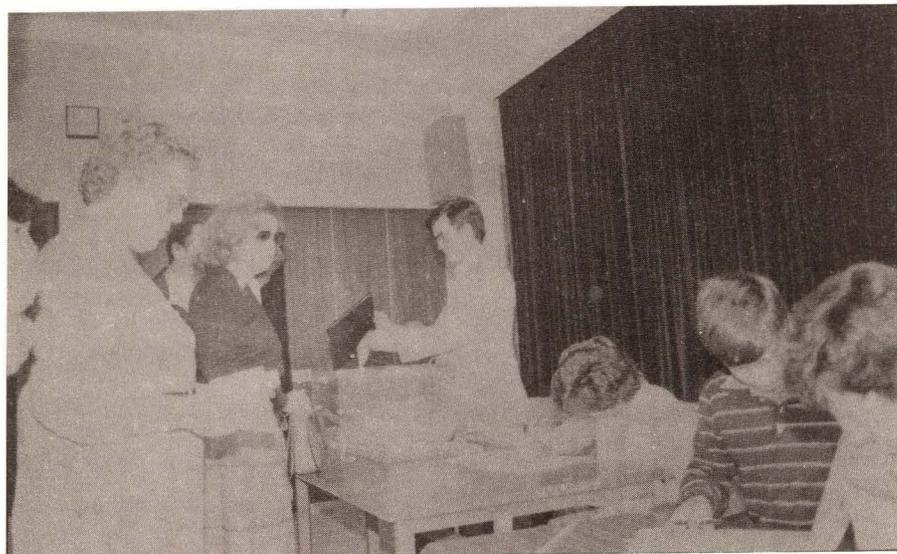
VINARÒS VOTO POR EL CAMBIO

AP SEGUNDA FUERZA

Amplia información en pág. 3



Nuestra primera autoridad cumpliendo con el deber ciudadano



Una instantánea de las votaciones

FARMACIA DE GUARDIA

Del 30 de Octubre al 5 de Noviembre
Lda. D^a M^a CARMEN FELEZ
(Torre Marineros)

TELEFONOS DE URGENCIA

Seguridad Social 45 13 50
Ambulancia Cruz Roja 45 08 56
Cuartel Guardia Civil 45 16 70
Policía Municipal. 45 02 00
Maternidad. 45 10 11
Parada de Taxi (de 8 a 11) . . 45 28 15
Telegramas por teléfono . . . 22 20 00
Res. Sanitaria (Castellón) . . 21 10 00
C. Sanit. La Fe (Valencia) . 340 60 11

HORARIO DE TRENES

Dirección Valencia	Hora salida
Expreso a Valencia-Almería-Badajoz	01.17
Tranvía U/T a Valencia.	06.42
Rápido U/T a Valencia Término . .	12.02
Corail a Valencia Término	
(Del 30.05 al 25.09)	13.03
Talgo a Valencia-Alicante-Murcia . .	14.40
Semidirecto U/T a Valencia	15.13
Expreso a Valencia y Málaga.	18.53
Corail a Valencia Término	19.46
Expreso a Murcia y Granada.	23.48

Dirección Barcelona	Hora salida
Expreso a Barcelona Sants	04.04
Expreso a Barcelona Sants	08.25
Semidirecto U/T a Barcelona Térmi	10.10
Expreso a Barcelona Sants	10.49
Corail a Barcelona Término	11.24
Talgo a Barcelona Sants,	
Paseo de Gracia y Cerbere	14.17
Corail a Cerbere (Del 30 de	
Mayo al 25 de Septiembre)	15.50
Rápido U/T a Barcelona Término. .	20.00
Tranvía U/T a Tortosa	21.22

HORARIO DE AUTOBUSES

— URBANO —

Camping — Colonia Europa — Estación
— Salidas —

Ciudad — cada media hora.

Camping — al cuarto.

Colonia Europa — a menos 20 minutos.

Días normales a partir de las 8 horas. Sábados a las 9. Festivos a las 10 horas.

SALIDAS DE VINARÒS

—Dirección Valencia—

— VALENCIA. 7,30 horas.
— CASTELLON. . . . 7,30 - 8,30 - 13,30 -
19,15 horas.

— BENICARLO — PENISCOLA —
Laborables
8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 -
18 - 19 - 20 y 21 horas.

Domingos y festivos
9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 17 - 18 - 19 - 20 y
21 horas.

—Dirección Barcelona—

— BARCELONA 7 horas.
— TORTOSA 7 - 7,45 - 8,30 -
10,30 - 13 - 15 -
17 horas.

— ULLDECONA. . . . 8,30 - 12 - 17,45
horas.

— CENIA — ROSELL 12 - 17,45 horas.
— SAN CARLOS
DE LA RAPITA. . . . 7 - 7,45 - 10,30 -
13 - 15 - 17 - 19 ho-
ras.

—Dirección Zaragoza—

— ZARAGOZA 7 y 15 horas (por
Tortosa)

— ALCANIZ. 8 horas (Por More-
lla)

— MORELLA 8 y 16 horas.

— CATI. 17 horas.

— TRAIQUERA —
LA JANA — CHERT 8 - 13,30 - 16 - 17
horas.

— SAN MATEO. . . . 8 - 13,30 - 17 -
18,15 horas.

— BENICARLO — CALIG — CERVERA —
SALSADELLA — LA JANA
CANET 18,15 horas.



Director:
José M. Palacios Bover

Redactors:
Juan Bover Puig
Mariano Castejón Chaler
Agustín Comes Pablo
Joan Francesc Gil Lluch

Colaboradors:
Antonio Carbonell Soler
Jordi Romeu Llorach
Hugo Baila Ferreres
José Luis Puchol Quixal
Sebastián Redó Anglés

Fotografia:
Cine-foto VIDAL

Publicitat:
Publi-VAQUER

Impremta: Jordi Dasso

A LOS QUE YA DESCANSAN

*Aquí están, en sus lóbregas tumbas,
Los que nunca al olvido daremos,
Cuya santa y querida memoria
Tendrá siempre en el fondo del pecho
Un altar perdurable y un culto
Tan ferviente cual grande y sincero.
Nos amaron y diéronnos vida,
Y enseñanzas y nobles ejemplos,
Para ser en las luchas del mundo
Honrados y buenos.*

Agustín Safón.

Fragmento de "En el cementerio".
Octubre de 1908.

CINES

ATENEO

Sábado.— INDIANS

Domingo.— CONCORDE

Lunes.— SUPERSONIC MAN

COLISEUM

Sábado y domingo.— DRACULA

Lunes.— PORTERO DE NOCHE

Jueves.— LOS AMANTES DE LULU

CINE — CLUB

Recomienda T.V.E.

Sábado

10'30 h. UHF.: Infantil

11'00 h.: Pista libre

11'00 h. UHF.: Pallassos (infantil)

13'00 h.: Concierto

15'30 h. UHF.: El siglo de la ciru-
gía

16'05 h.: Primera sesión, un filme
de Delver Daves

22'00 h. UHF.: Concierto 2

23'15 h.: Sábado cine

Domingo

12'30 h.: Mirar un cuadro

14'00 h. UHF.: Cita amb

18'40 h. UHF.: Buster Keaton (ci-
ne cómico)

PRECIOS AGRARIOS

DIA 26 OCTUBRE 1982

Alcachofas de 70 a 80 pts. kilo.

Lechuga de 40 a 50 pts. docena.

Judías a 30 pts. kilo.

Tomates de 25 a 30 pts. kilo

Coles a 300 pts. docena

Almendras: Marcona a 60 pts. kilo,

Pelona a 12 pts. kilo, Normal a 45 pts.
kilo.

Algarrobas a 26 pts. kilo

Berenjenas de 20 a 25 pts. kilo.

METEOROLOGICO

Día	Má.	Mí.	Hu.	Pres.	L./m ²
12	24	12	65	754	—
13	24	13	59	752	—
14	31	15	31	749	—
15	24	14	42	755	—
16	23	11	60	756	—
18	25	11	80	752	—
19	24	11	78	752	11
20	19	12	70	757	0'5
21	19	16	81	750	25
22	16	14	78	745	56
23	19	11	40	749	23
25	19	8	70	760	—

Semanas del 12 al 25 de Octubre de
1982.

LA POLICIA MUNICIPAL INFORMA:

En el Depósito Municipal se en-
cuentran las siguientes motos: 49 cc,
1 Vespino azul, 1 Vespino blanca, 2
Vespino Rojas, 4 Peugeotts rojas, 1
Puch negra, 1 Derbi roja y blanca, 1
Peugeot azul, 1 Peugeot verde, 1 Mon-
tesa roja, 1 Torrot blanca, 1 Mobylette
roja, 1 Rieju roja, 1 Peugeot amarilla y
2 sin marca.

Diríjense a la Policía Municipal.—
Honorio.

COMISION DELEGADA DE UNICEF—ESPAÑA EN CASTELLON

Al acercarse las fiestas,
UNICEF pone a la venta una serie
de artículos con objeto de recau-
dar fondos para la Infancia y que
son los siguientes.

PEGATINAS — POSTERS —
DISCOS — PAPEL DE CAR-
TAS — PUZZLES — LIBROS
DIVERSOS (de Juegos, educación
para el Desarrollo etc.) y CHAN-
DALS (varios dibujos y colores).
Las personas que deseen adqui-
rir alguno de estos artículos pue-
den dirigirse a la Oficina de esta
capital sita en Hermanos Bou, 26
de 11 a 1 de la mañana lunes,
miércoles y viernes o bien lla-
mando a los teléfonos 22 05 90
y 22 35 46.

EDUCACION PERMANENTE DE ADULTOS

Las personas, mayores de 14 años, interesadas en cursar estudios nocturnos para la obtención del GRADUADO ESCOLAR, pueden pasar el próximo martes día 2, a las 7 de la tarde, por el Colegio Público de la Asunción a fin de formalizar la matrícula.

HORARIO DE MISAS

PARROQUIA ARCIPRESTAL

Domingos y días festivos: a las 8,
9, 10 y media y 18'30 horas.

Días laborables: 9, 12 y 19 horas.

Sábados, a las 9, 12, 19 y 20 horas.

RESIDENCIA HOGAR SAN SEBASTIAN

Domingos y días festivos: a las
10'30 horas.

PARROQUIA DE SANTA MAGDALENA

Domingos y días festivos: 8 y me-
dia, 11 y media, 12 y media y 19 ho-
ras.

Días laborables: 8 y media y 19 y
media horas.

CONVENTO DE LA DIVINA PROVIDENCIA

Domingos y días festivos, a las 9
horas. Sábados a las 19.

Días laborables, a las 19 horas.

PARROQUIA DE SAN AGUSTIN

Domingos y días festivos: a las 9
y media, 11 y media, 13 y 20 horas.

Días laborables: 20 horas.

IGLESIA EVANGELICA San José, 69

Domingos, 5 tarde.

JUAN FRESSINIER EN PARIS

En la Sala Soirées Musicales de
l'Île Saint Louis, el día 10 de noviem-
bre nuestro compatriota y vinarocen-
se Juan Fressinier dará un recital acom-
pañando a Virginia Pattie, con la inter-
pretación de 12 melodías para canto y
piano obra de nuestro amigo.

Nuestra más enhorabuena.

AGRADECIMIENTO

Ha sido operado en el Clínico de
Valencia, en la sala del Profesor Carbo-
nell, nuestro buen amigo José Sabater
Aragonés, el que fue Patrón Mayor de
la Cofradía de Pescadores de Cartage-
na, jubilado. Damos las gracias, desde
estas líneas a cuantos se han interesado
por su restablecimiento.

Elecciones Generales

ESPECTACULAR PARTICIPACION — 82 0/0



En una crónica de urgencia debido a que el presente número entra en talleres a primera hora de la mañana del viernes, intentamos ofrecerles una información lo más amplia que nos ha sido posible del desarrollo y resultados, a nivel local, de la consulta electoral.

DESARROLLO DE LA JORNADA

En Vinaròs la votación se llevó a cabo con normalidad y tras la constitución, a la hora fijada de las veinte mesas, se abrieron los colegios electorales que se vieron muy concurridos a lo largo de todo el día. Las principales colas se produjeron precisamente en las primeras horas, normalizándose a medida que fue transcurriendo la mañana, habiendo emitido su voto ya a las tres

horas de votación un 29 0/0 del censo electoral.

A las ocho de la tarde en el momento de cierre, habían emitido su voto un total de 10.332 personas de las 12.560 censadas con tal derecho; cifra muy elevada que representa un 82,27 0/0, sensiblemente algo superior a la media del estado. El índice de participación más elevado se dio, con un 86,2 0/0, en la sección 11ª, mesa 1ª, situada en el Colegio "Ntra. Sra. de la Asunción" (altos) y el más bajo en la sección 9ª del colegio San Jaime de la Partida Boveral, donde votaron 456 de las 607 personas con derecho a voto (75,1 0/0). Mención aparte merecen aquellas personas que se quedaron sin votar a pesar de las ganas y voluntad para ello.

PSOE — 5.819 votos

AP—PDP — 2.923 ”

LOS RESULTADOS A NIVEL LOCAL

Tras la retirada a última hora de dos candidaturas (Falange Española de las JONS y Partido Socialista) catorce eran las listas al Congreso de los Diputados que se presentaban por nuestra provincia para cubrir los cinco escaños. A lo largo de "la noche de todos" fuimos recogiendo los resultados de cada mesa y el cómputo global de votos obtenidos en Vinaròs por cada grupo político fueron los siguientes:

Partido Socialista Obrero Español	5.819
Coalición electoral "AP—PDP—UV"	2.923
Unión de Centro Democrático	455
Centro Democrático y Social	364
Partido Comunista de España	180
Esquerra Unida del País Valencià	97
Asociación política Fuerza Nueva	85
Unitat del Poble Valencià	55
Partido Socialista de los trabajadores	30
Unificación Comunista de España	20

Liga Comunista	10
Movimiento Falangista de España	6
P. Comunista (Marxista-Leninista)	5
Falange Española Independiente	3
Votos nulos	229
Votos en blanco	51

El cómputo de votos para el Senado fue mucho más lento que para el Congreso y al final arrojó el siguiente resultado:

L. Alcalá Gómez - PSOE	5.768 v.
J. Esteller Grañana - PSOE	5.658 v.
J. A. Iborra Cilleros - PSOE	5.517 v.
J. Mª Escuin Monfort - AP	2.909 v.
V. Faubel Pablo - AP	2.840 v.
C. Murria Arnau - AP	2.803 v.
L.A. Balada Ortega - CDS	593 v.
V. Albiach Nacher - UCD	527 v.
J. Faus y Faus - UCD	452 v.
V. Serra Pesudo - UCD	404 v.
J. Ortiz Saborit - CDS	350 v.
V. Pitarch Almela - EVPV	261 v.
J. Borrás García - PCE	237 v.
J. Escoín Calpe - PCE	213 v.
J. Vilar Sánchez - PCE	164 v.
E. Segura Folch - FN	86 v.
R. Gorriç Torres - FN	76 v.
P.A. Tur Giner - FEI	11 v.

REPRESENTACION CASTELLONENSE

Según los datos provisionales recogidos en el momento de cierre los representantes elegidos por Castellón son los siguientes:

CONGRESO

— Felipe Guardiola	PSOE
— Francisco Arnau	PSOE
— Javier Tárrega	PSOE
— Gabriel Elorriaga	AP—PDP
— Enrique Beltrán	AP—PDP

SENADO

— Luis Alcalá Gómez	PSOE
— Juan Esteller Grañana	PSOE
— José Iborra Cillero	PSOE
— José Mª Escuin Monfort	AP—PDP

Participación 75,67 0/0

	Votos (en miles)	%	Escaños estimados
PSOE	8.300	45,7	194
AP-PDP	4.500	24,9	97
UCD	1.331	7,2	13
CiU	858	4,5	12
PCE	707	3,8	6
CDS	485	2,6	2
PNV	399	2,1	8
HB	185	1	2
ERC	137	0,7	1
AP-UCD	134	0,6	--
E. E.	94	0,5	--
F. Nueva	0,4	--	--
PST	0,4	--	--
UCE	0,4	--	--

¿CUANTOS VINAROCENSES SIN CENSAR?



La única nota gris, si así puede denominarse, fue sin duda los vinarocenses y los afincados en nuestra ciudad que en el momento de ir a emitir su voto se encontraron con la sorpresa de no hallarse inscritos en las listas del colegio electoral. Lo inmediato era personarse en los bajos del Ayuntamiento donde se comprobaban, a lo largo de todo el día, sus datos personales. En ocasiones se trataba de un cambio de domicilio y por consiguiente de colegio electoral pero en otras los solicitantes no figuraban censados. Por tal motivo se produjeron reacciones de todo tipo desde el que se resignaba calladamente hasta hubo quien totalmente indignado no daba crédito a este fallo después de residir toda la vida en Vinaròs.

Habrà necesariamente que revisar el censo para pulir estos errores debido en parte a la propia Administración pero también por otras a los propios ciudadanos que no se preocuparon en comprobar su inclusión en el censo.

Texto y fotos: Mariano Castejón

VENDO PISO

En Avda. de la Libertad, 23, 4º
Razón: Santa Magdalena, 68
VINARÒS

OCASION

ARRIENDO EN VINARÒS
CASA—CENIA CON HUERTO
(Razón: Tel. 45 31 21)

CATASTROFE, DESOLACION Y... SOLIDARIDAD

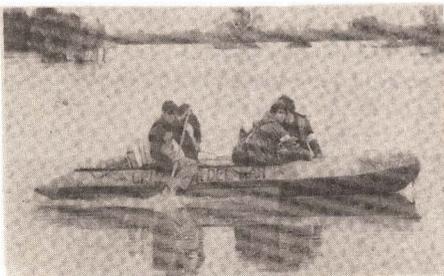
Quien ha vivido algún desbordamiento del Cervol sabe de la angustia y destrucción que pueden causar las aguas cuando dejan de ser vida y se convierten en furia arrasadora. Habrá algunos lectores que recordarán la salida del Cervol en noviembre de 1909; quizá más, la de octubre de 1921, y serán muchos los que recordarán la de noviembre de 1945. Los que, por la edad, no las vivimos hemos recibido porque así nos lo han contado las impresiones bien gravadas de aquéllas que las sufrieron. La semana pasada, el viernes, 22, unas aguas turbias llenaban, aunque sin ningún peligro, buena parte del cauce de nuestro río. Para nosotros hubiera sido sólo una anécdota, pero no lo era. Aquello nos recordaba el desastre ocurrido en varias comarcas valencianas al que televisión ponía inmediatas imágenes.

LA TRAGICA NOCHE DEL 19 AL 20

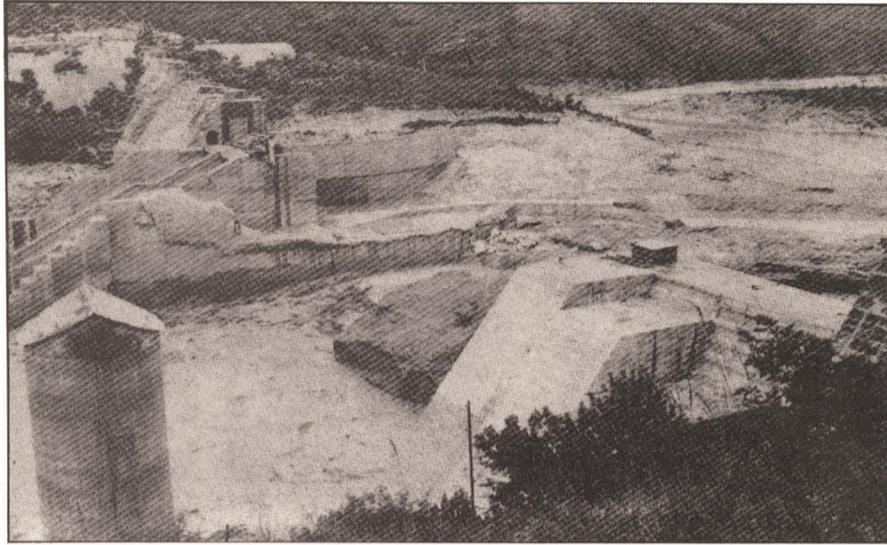
La noche del martes al miércoles cayeron en esas tierras más de doscientos litros por metro cuadrado. Desde Cofrents a Cullera los campos eran anegados por un Xúquer que causaba pavor. La presa de Tous se reventaba. Ochenta y cinco pueblos han quedado afectados, la mayoría en la comarca de la Ribera Alta: Alzira, Carcaixent, Algemés... Otros pueblos muy pequeños, como Beneixida o Gabarda, han quedado casi destruidos, casi borrados del mapa. Las tierras alicantinas, con el río Vinalopó, y amplias zonas de Murcia y Albacete también sufrieron el devastador efecto de la tromba de agua.

CUARENTA MUERTOS

Cerca de 40 muertos y desaparecidos es el balance inicial. Las personas afectadas, 200.000. Los daños materiales son de difícil evaluación. Sólo en agricultura, la Consellería de Agricultura cuantifica éstos en 35.000 millones; son 50.000 las hectáreas afectadas y la mitad, de cítricos. Sería una extensión comparable a si juntáramos los términos municipales de Vinaròs, Benicarló, Peñíscola, Sant Jordi, Càlig, Traiguera, La Xana, Sant Mateu y Cervera. Los daños en industria, servicios e infraestructura, viviendas, etc... elevan la cuantía de la catástrofe a una cifra de muchos ceros.



La Cruz Roja del Mar en operaciones de auxilio. "Hoja del Lunes de Valencia", 25-Oct.-82



La presa de Tous, después del reventón. "Hoja del Lunes de Valencia", 25-Oct.-82

EL TURIA, 1957

Este año, este mes, se cumplirán 25 años de la desoladora inundación del Túrria en València. Parece que la naturaleza ha querido pasar puntual factura a una sociedad en la que la tecnología ocupa un primerísimo lugar. La situación actual parece calcada a la de entonces. Aquel 14 de octubre cayeron más de 300 litros por metro cuadrado en menos de veinticinco horas. El Túrria, en algo más de medio día, subió cinco metros su nivel. La tragedia es ya demasiado conocida para ser contada.

VINARÒS ESTUVO ALLI

Ante esa situación, desde cualquier pueblo valenciano y de tantísimos de toda España, surgieron muestras de apoyo, civismo, solidaridad. Desde Vinaròs, también. Lo leemos en un «Levante» extraordinario dedicado a la riada: «Desde Vinaroz fueron remitidos un camión de pescado fresco, valorado en tres mil pesetas; calzado nuevo por valor de cincuenta mil y setenta y dos cajones de ropa en buen uso y sin valorar». Efectivamente, Vinaròs sintió la tragedia y echó una mano. Ya en los dos primeros días se mandaron 6.000 kilos de pan. Posteriormente, se mandó lo ya citado y una cantidad de 101.322 pesetas. El semanario «Vinaroz» publicaba la lista de donativos: a excepción del otorgado por el Ayuntamiento, presidido por el Sr. Adell Fons, que era de 5.000 ptas., y que encabezaba la suscripción, y los de D.A.S.A. (10.000), la Cofradía de Pescadores (5.000), y una docena de 1.000, la inmensa mayoría fueron de 15 y 25 pesetas. Es decir, fue una suscripción muy popular. Y no desdeñemos las cantidades; pensemos en cómo estaban los precios y los salarios.

SOLIDARIDAD, HOY

Desde luego, las muestras, muchas de ellas emotivas, de solidaridad para con los damnificados de 1982 repiten las de 1957. De lo más elemental como comida, agua, luz... hasta lo fundamental de las comunicaciones, industrias,

viviendas... tendrá que someterse a una gran operación de reconstrucción. A la inmediata ayuda de la Diputación de València, Capitanía General, Gobierno Civil, y Ayuntamiento de València, como máximos responsables, habrá que sumar la de numerosos Ayuntamientos, partidos políticos, Cruz Roja, Cáritas, etc... etc... Por su parte, el Gobierno, en Consejo de Ministros, ha acordado ayudas a fondo perdido para esas 25.000 familias y se han arbitrado una serie de medidas crediticias por Cajas de Ahorro, bancos y entidades de crédito oficial... Realmente es mucho lo que hay que reparar; tal como lo publicaba un rotativo, una anciana se lo describía muy gráficamente al Rey: «Se ho ha portat tot, xiquet».

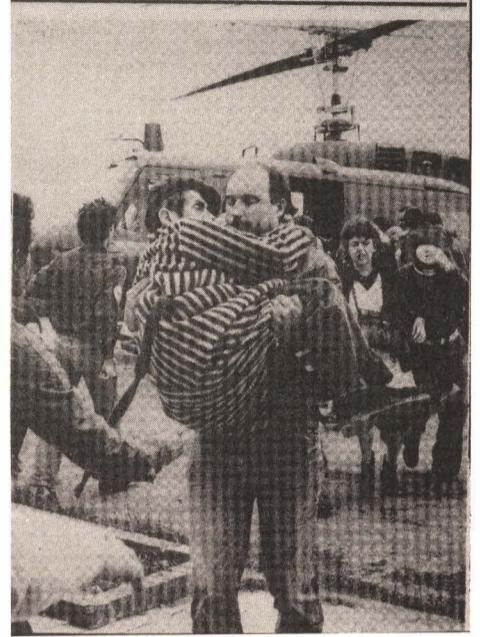
Numerosas emisoras de radio de los más dispares puntos de España han realizado campañas en beneficio de los afectados; habrá músicos que darán conciertos; se organizarán corridas de toros; hay previstos encuentros de fútbol —precisamente el domingo pasado nuestro equipo se tenía que enfrentar al representativo de Carcaixent—; cines aportarán sus taquillas, etc...

¿Y VINARÒS?

Hombre, yo creo que Vinaròs no puede quedarse atrás. Aparte las aportaciones particulares, ha habido organizaciones humanitarias que, como Cáritas y la Cruz Roja, han trabajado a fondo. Más de un camión salió hacia las comarcas afectadas, aunque de ello ya se dará cuenta al lector en otras columnas de este mismo semanario. Espíritu solidario sí lo ha habido, como el de esos estudiantes de Vinaròs que estaban en València y que han estado trabajando a tope, colaborando en operaciones de distribución y lo que hiciera falta. Por cierto, que un taxi que les desplazó no quiso de ninguna manera cobrarles nada sabiendo donde iban. En fin, «un grano no hace granero, pero...»

S.A.V.

LUNES ESPECIAL/Pág. 8 RESCATE Y SALVAMENTO



Helicópteros del Ejército y Cruz Roja en operaciones de Salvamento.

"Hoja del Lunes de Valencia", 25-Oct.-82

VINARÒS AYUDA A LOS DAMNIFICADOS DE LA RIADA DE LEVANTE SUR

«Todos fuimos conocedores de los graves daños producidos por las torrenciales lluvias y consiguientes riadas que han sufrido diversos pueblos de la zona del Levante sur y algunos de las provincias de Albacete y Murcia. A medida que las noticias iban llegando, se iba perfilando la idea de que había ocurrido una gran tragedia y que muchos de nuestros compatriotas habían quedado en la ruina y se hallaban necesitados de las más urgentes ayudas para cubrir los mínimos vitales.»

«Ante estos hechos, Vinaròs no fue menos que otras ciudades de España y se hizo eco de estas necesidades y de la urgencia que había en dar una respuesta. Un grupo de amigos, un equipo de personas, que en principio fueron los miembros de la Junta de Cáritas de Vinaròs, hizo una llamada al pueblo. Este grupo fue ampliándose, enseguida, de manera sorpresiva, por personas, vecinos de nuestra localidad, de las más diversas tendencias, movimientos juveniles, etc., formándose un grupo heterogéneo de trabajo, movidos por una sola idea, la solidaridad con las personas afectadas por las inundaciones.»

«La reacción de Vinaròs fue muy positiva, todo el mundo quería colaborar en esta campaña de ayuda.»

«Las primeras llamadas a la población se hacían sobre las once de la mañana del sábado día 23, y a los pocos minutos llegaban los primeros paquetes de alimentos y ropas de abrigo que no cesaron de venir hasta el mediodía del domingo 24 en que se cerraba el primer ciclo de ayuda de nuestra localidad. El equipo de trabajo formado sobre la marcha para esta campaña, contactó con otras entidades locales que también tenían iniciada una campaña de ayuda, como era el caso»

de la Cruz Roja y acordaron colaborar en lo posible, coordinando las acciones que fueran necesarias. En este sentido cabe señalar que en el mismo camión que teníamos preparado para desplazarnos a Valencia, se cargó un envío de víveres, ropas y mantas que la Cruz Roja tenía ya preparado, así como también el contenido de una furgoneta que llegó de Chert, al saber que íbamos a enviar un camión a Valencia.

El total de la carga tenía el siguiente desglose:

- 35 Cajas de leche líquida
- 34 " de galletas
- 30 " de leche condensada
- 30 " de chocolate
- 16 " de agua mineral
- 4 " de alimentos varios
- 9 " de conservas varias
- 8 " de embutidos
- 7 " de aceite
- 5 " de café y cacao
- 9 " de azúcar
- 4 " de conservas de legumbres
- 1saco de almendras
- 4 cajas de manzanas
- 1 saco de patatas
- 1 caja de alimentos infantiles
- 3 cajas de pastas desayuno
- 50 sueros con equipo gota a gota
- 30 kilos de leche maternizada
- 5 cajas de medicamentos varios
- 300 mantas
- 152 bultos de ropa de abrigo variada

Aparte de estas ayudas materiales, hubo recepción de ayudas en metálico que ascendieron a 132.500 ptas., las cuales se canalizan a través de la Comisión Nacional de Cáritas, para el fondo de ayuda para la reparación de los daños sufridos, creado a tal fin.

Desde estas líneas Cáritas de Vinaròs y el equipo de trabajo formado para esta Campaña quieren dar las gracias en nombre de los destinatarios de estas ayudas, a tantas y tantas personas que han respondido a la llamada, a todas esas manos anónimas y bondadosas que se han desprendido de algo cuando se han percatado de la desgracia.

Nuestra gratitud y reconocimiento al propietario del camión que puso a disposición de esta campaña su vehículo, su trabajo y su día de descanso, de una manera totalmente desinteresada. A las demás empresas de transporte, que con posterioridad, nos ofrecieron sus camiones, los cuales, desgraciadamente, no tuvimos necesidad de utilizar.

Gracias también a esa señora ya anciana, que ofreció toda su comida la cual, había recibido, anteriormente de Cáritas. A aquel otro señor que estaba dispuesto, de corazón, a entregar la única cama que tenía. A esa otra señora que no teniendo otra cosa que dar, nos trajo como donativo una caja de ajos. A tantas y tantas personas que han colaborado en la recepción, clasificación y empaquetado de alimentos y ropas. Y a todos cuantos de una manera u otra han hecho posible que de Vinaròs saliera un camión de 15 toneladas completamente lleno.

Ya por último, y aprovechando estas líneas, quisiéramos que esas personas que han respondido ante la necesidad de su ayuda, tomasen conciencia de que también en nuestra ciudad existen familias que sin la desgracia de haber pasado unas inundaciones, están pasando apuros económicos tan extremos, como el de no tener ni tan siquiera medios para ofrecer a sus hijos diariamente, un plato de comida caliente. Porque son muchas las familias a las que Cáritas de Vinaròs está atendiendo con raciones de comida, becas de comedor para los niños en sus respectivos colegios y otras ayudas de carácter vario y urgente. También deben concienciarse de que todo es posible gracias al esfuerzo de todas aquellas personas que voluntariamente, quieren colaborar con Cáritas, bien aportando donativos o bien trabajando de una manera directa.

JUNTA DE CARITAS
Y EQUIPO DE TRABAJO
DE LA CAMPAÑA



METODO

30 AÑOS de

EXCLUSIVO EN COLOR

AUDIO

VISUAL



Avda. Constitución, 5
Tels. 347 41 25 - 347 32 37
Valencia - 9

La Escuela de MECANOGRAFIA más grande del MUNDO

Para mayor información, dirigirse a:

Rellenar, cortar y entregar a la Escuela o bien mandar a Emilio Sanz REDO AGENTE COMERCIAL ASESOR DE SCHEIDEGGER EN VINARÒS C/. Angel, 57 Tel. 45 04 72

EXPERIENCIA EN EUROPA

Sin ningún compromiso, pido a la ESCUELA INTERNACIONAL SCHEIDEGGER que me ofrezca toda la información relativa al curso de mecanografía con "sistema audio-visual"

Nombre Apellidos
Calle/Plaza Nº Tel.
Ciudad/Pueblo Provincia

AVISO

Habiéndose perdido el pasado domingo un perro de caza en "La Parreta", se ruega a quien pueda dar noticias o en su caso, devolverlo a su dueño se ponga en contacto con los teléfonos 45 18 63 ó 45 14 80. Se gratificará.

Características del perro: aproximadamente 6 meses, altura 60 cms., pelo largo, canela claro.

El dólar es algo muy serio, que por eso es una S que se tragó el palo de la escoba..

El columpio es el péndulo de las horas infantiles.

Cuando ya lo han pasado a cuchillo, el gallo parece escenificar la muerte del bandolero.

Las palabras entrecomilladas llevan los intermitentes puestos para alertar al lector desprevenido.

En el lagrimal desaguan las penas.

El tiburón es el mavajero de los bajos fondos marinos.

Sólo Fulano, Mengano y Perengano saben quién es Zutano.

La fruta más difícil de descortezar es la testarudez.

SONRISAS



- ¿Por qué me das esos golpecitos en la barriga?
- Porque el prisionero dijo que le despertáramos a las seis y media.

Para enhebrar la aguja, la mujer apunta como si entrara a matar.

De nada le servirá al queso Gruyère, ¡ay!, tener los ojos bien abiertos.

Era un perro pastor alemán: llevaba a las ovejas formadas en filas de a tres.

Pasa tanta corriente de aire por el acordeón, que hay que ir abrochándole con sus más de cien botones.

Cuando el reloj vio que ya eran las doce se llevó las manecillas a la cabeza.

Lo más indigesto del cacahuete para los niños es esa h intercalada.

Casa con cuadros torcidos, dueño estornudador.

RECAUDACION DE TRIBUTOS
ZONA DE VINARÒS

ANUNCIO

Se recuerda a todos los contribuyentes y al público en general que el 15 de Noviembre finaliza el período voluntario de cobranza de todos los recibos cargados a esta Zona de Vinaròs.

Transcurrido el 15 de Noviembre se incurrirá en el recargo de prórroga del cinco por ciento y, a partir del 30 de Noviembre se iniciarán los correspondientes expedientes administrativos de apremio con el recargo de apremio del veinte por ciento.

La Oficina de Recaudación sita en la calle Costa y Borrás, nº 7 de esta ciudad de Vinaròs, permanecerá abierta desde las 8'30 a las 13'30 horas, excepto los sábados que se abrirá media hora más tarde.

Esta Recaudación está haciendo lo posible todos los años, para evitar las COLAS Y AGLOMERACIONES de público. Para conseguir estos objetivos, necesita y ruega a los contribuyentes que no esperen, a los últimos días para liquidar sus recibos, con el fin de evitar las aglomeraciones de última hora que sólo perjuicios ocasionan a todos.

Vinaròs a 26 de Octubre de 1982.

EL RECAUDADOR

Asociación Amas de Casa

El pasado día 20 la Asociación de Amas de Casa convocó a sus asociadas para proceder a la apertura del curso 1982-83.

Como en años anteriores la asistencia a dicho acto fue muy numerosa, pasaban de 110 las asociadas que acudieron siendo imposible el atenderlas debidamente por falta material de espacio. Rogamos desde estas páginas disculpas al propio tiempo que nos proponemos solventar este problema para el año próximo.

Luego de unas palabras de la Presidenta M^a Dolores Pagés donde pudo dar con satisfacción un resumen de los trabajos llevados a cabo por la Junta y ofrecer un programa de actividades casi concretos ya, se obsequió a las asistentes con un vino español al igual que en años anteriores.

Muchas veces se ha pedido a la asociación que se abriera una puerta hacia actividades artísticas donde el ama de casa pudiera practicar alguna de sus múltiples facetas como muy bien demostró poseer en la exposición de las mismas en el Centro Mercantil y Cultural de nuestra ciudad durante la Junta anterior. Atendiendo pues a ello se ha contratado a una profesora de Artes Aplicadas que es una gama extensísima en la práctica del arte. (decoración de cerámicas, esmaltes, cuadros, modelación floral realizada con pasta etc). Las clases proyectadas para los lunes

darán comienzo en cuanto reunamos un grupo de señoras asociadas interesadas en asistir a dicho cursillo.

También y pensando en ofrecer al ama de casa una ayuda práctica en cuanto a la aportación económica al hogar tendremos ocasión de aprender «Nociones de Costura y Montaje», clases que nos serán dadas por una profesora especializada y que a la vez pertenece a nuestra asociación.

Así pues dicho programa de trabajo y contando con la continuidad de alguna de nuestras actividades de años anteriores ha quedado:

- Lunes.— ARTES APLICADAS.
- Martes.— NOCIONES DE COSTURA Y MONTAJE.
- 1º Miércoles.— CLASES PRACTICAS DE COCINA.
- 2º Miércoles.— CHARLAS SOBRE JARDINERIA.
- 3º Miércoles.— CONFERENCIAS, CHARLAS—COLOQUIO o DEMOSTRACIONES.
- 4º Miércoles.— De momento queda libre como día semanal de trabajo de la Junta y a la espera de concretar unas clases de MACRANE.

Para una información completa acudir a la asociación los Martes y los Miércoles.

En espera de vuestra contribución a la preparación de dichos trabajos con vuestra asistencia.

Gracias

LA JUNTA

Para anunciarse
en este Semanario,
dirigirse a

Arcipreste Bono, 43 - Teléfono 45 19 35

VINAROS



PUBLICIDAD

VAQUER

Nº Registro Agencia 1.009

JOVENTUTS MUSICALS
de VINARÒS

CASA de la CULTURA

CONCERT

Dissabte, 30 d'octubre 1982
a les 19 hores

JORDI CAMELL piano

Obres de: Enric Granados - Claude Debussy
Robert Schumann.

amb la col·laboració de l'Ajuntament

Nota del Instituto de
Formación Profesional
de Vinaròs

La Dirección del Instituto de Formación Profesional de Vinaròs, desea contribuir al esclarecimiento de las inquietudes de los alumnos de BUP, que en su artículo: «Volem Transport Escolar Ara», aparecido en el Setmanari d'Informació local de su muy digna Dirección, con fecha 23 de Octubre de 1982, puntualizando:

1º) Que el Ayuntamiento no subvenciona el transporte de los

alumnos a nuestro Centro.

2º) Que la subvención al transporte es total para los alumnos de FP 1, según define la ley, procediendo tal subvención del Patronato de la Formación Profesional.

Deseando que los Alumnos de BUP, resuelvan lo antes posible su demanda.

Atentamente
LA DIRECCION

Medidas contra la gomosis
de los cítricos

Debido a las continuadas lluvias que está soportando la zona citrícola se produce un exceso de humedad que favorece los ataques de phytophthora en tronco (gomosis) y en fruto (aguado), por lo cual el Servicio de Protección de los Vegetales y las Agencias de Extensión Agraria hacen las siguientes recomendaciones:

- En las variedades Navel y Navelina se recomienda un tratamiento a base de Oxícloruro de cobre al 0,2% inmediatamente después de que cesen las lluvias, mojando principalmente las faldas de los árboles.
- En variedades de mandarina que estén virando de color es conveniente hacer un tratamiento de

conservación a base de Acido Giberélico a dosis comercial (8 a 10 p.p.m.) más Oxícloruro de cobre al 0,2%. En zonas de maduración más tardía retrasar este tratamiento al cambio de color.

● En las variedades de naranja (Navel, navelina, Salustiana y Valencia) en los que se vaya a hacer algún tratamiento para la no caída del fruto, una vez producido el cambio de color, se añadirá a dicho tratamiento Oxícloruro de cobre al 0,2%.

● En caso de plantaciones con pies tolerantes a la tristeza, al realizar los tratamientos anteriores se mojarán también los troncos de forma que escurra el caldo hacia las raíces.

ACTIVIDADES DEL CLUB DE INFORMATICA DEL INSTITUTO DE BACHILLERATO

Como fruto del esfuerzo realizado el año pasado con el «Curso de Iniciación a la Informática» con Calculadoras Programables se ha conseguido este año la autorización para implantar la Informática como asignatura optativa dentro del plan de estudios según el programa adjunto.

La experiencia la realizan a la vez tres Institutos de la Provincia, dos en Castellón y el nuestro. Se elabora el material conjuntamente y se intercambian los programas que vamos realizando.

El pasado lunes, día 18, se constituyó una comisión de padres de alumnos del Instituto de Bachillerato que intentará obtener los fondos necesarios para adquirir un microordenador y un video: por una parte se están presentando solicitudes de subvención a distintas entidades, por otra, la comisión promotora organizará actividades para recaudar fondos.

El Seminario de Matemáticas, por su parte, para sacar el máximo rendimiento al equipo organizará dos cursos paralelos al que siguen oficialmente los alumnos de segundo: uno de ellos destinado a alumnos de tercero y COU, otro al profesorado y profesionales de Vinaròs que estén interesados. Este último curso, abierto a la población de Vinaròs, se impartirá los miércoles de 19,30 a 21 horas.

Las personas interesadas pueden llamar al Instituto de Bachillerato para recibir más información.

PROGRAMA PARA UN CURSO DE E.A.T.P. DE INFORMATICA

1.- EL SISTEMA ORDENADOR

(2 semanas)

- Introducción histórica
- Unidad central: Memoria interna
- Memoria externa: Cintas y discos
- Periféricos de entrada/salida.

2.- LENGUAJES DE PROGRAMACION

(2 semanas)

- Programación
- Diagramas de flujo
- Tipos de lenguaje
- Interpretadores y compiladores

3.- EL LENGUAJE BASIC (6 semanas)

- Variables numéricas
- Variables literales
- Dimensionado de variables
- Vectores y matrices
- Funciones predefinidas sobre variables numéricas
- Funciones predefinidas sobre variables literales
- Las funciones de tiempo
- Ejercicios prácticos sobre máquina.

4.- PROGRAMACION SENCILLA (5 semanas)

- Edición de un listado
- Corrección de errores
- Almacenamiento y lectura de un programa en la memoria externa
- Ejercicios prácticos sobre máquina.

5.- BIFURCACIONES Y BUCCLES (7 semanas)

- Bifurcación incondicional
- Bifurcación condicional
- Subrutinas
- Buccles For-Next
- Ejercicios prácticos sobre máquina.

6.- FORMATO DE PRESENTACION (2 semanas)

- Formato para variables numéricas
- Formato para variables literales
- Ejercicios prácticos sobre máquina

7.- CREACION Y USO DE FICHEROS (6 semanas)

- Ficheros secuenciales
- Ficheros al azar
- Creación de ficheros
- Introducción y recuperación de datos en un fichero
- Ejercicios.

8.- NOCIONES DE GRAFICOS (5 semanas)

- La pantalla gráfica
- Escalas y unidades
- Ejes de coordenadas
- Trazado de puntos, rectas y rú-tulos
- Ejemplos de aplicación.

M^a Cinta Segarra, afortunada con un R-5 en el Concurso de las direcciones



La Sra. Segarra firmando el "recibi" de la entrega

D^a María Cinta Segarra Aymar resultó afortunada en los pasados días con el regalo, por parte de la firma RENAULT, con uno de sus modelos, concretamente un Renault-5 GTL, al corresponderle en suerte el número 13 en el juego de las direcciones que en las últimas semanas ha llevado a cabo la firma Renault entre sus clientes y público en general.

Infinidad de regalos fueron apareciendo al raspar las luces de los semáforos del juego: chaquetillas, llaveros, linternas etc. Los de más valor eran 18 coches, nueve Renault-9 y otros tantos R-5. Entre todos los afortunados solo la señora Segarra ha conseguido el vehículo al personarse dentro del tiempo fijado en las bases, al concesionario Renault de nuestra ciudad y notificársele concretamente el valioso regalo.

La entrega del vehículo se llevó a cabo el pasado sábado en el Concesionario Renault, Autoca S.L. que regenta Francisco

Torres Calduch. Hizo entrega de las llaves a D^a María Cinta Segarra, a la que acompañaba su esposo D. Juan Puchol Tena, el delegado de Renault en la zona de Valencia D. Arsenio Vélez Vélez.

Con anterioridad la esposa de Fco. Torres ofreció un precioso ramo de flores a la ganadora, que junto con su esposo manifestó a los asistentes al acto, vendedores de la firma, personal del concesionario e invitados, su gran alegría por el premio y la perplejidad de los primeros momentos en no daban crédito a su suerte.

Tras el acto de la entrega, los asistentes se desplazaron a un prestigioso restaurante local donde fue servida una comida que sirvió para prolongar una extraordinaria mañana, en especial para el matrimonio Puchol-Segarra.

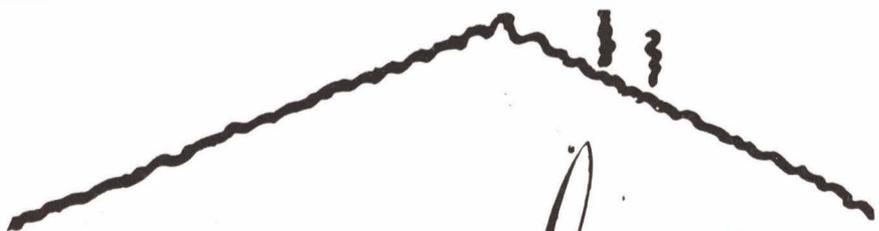
Desde estas páginas, nuestra enhorabuena a los afortunados y nuestra complacencia por el hecho de que el premio haya recaído en nuestra ciudad.



Recibimiento, en que la Sra. de Torres hace entrega de un ramo de flores a D^a M^a Cinta



El Sr. Velez haciendo entrega de las llaves a la afortunada

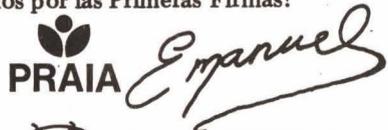


nou ambient

roba de casa

De nuevo, relanzamos nuestra oferta en
**COLCHAS, EDREDONES, CORTINAS, SABANAS,
 TOALLAS, ALBORNOCES, ETC...**

¡Avalados por las Primeras Firmas!


MARIETA style primrose bordier



Les esperamos, como siempre en
 Avda. de la Libertad, 2 - Tel. 45 22 98
VINARÒS



14 D'ABRIL DE 1931—
28 D'OCTUBRE 1982

DOS REPTES DE LA HISTÒRIA

Quant aquestes ratlles arriben als ulls dels lectors i lectores, el PSOE estarà a punt d'escalfar les poltrones de la Moncloa. Mig segle separa una i altra arribada al govern. Entremig: la revolució d'Astúries, el bien negre, la guerra, la dictadura i la transició.

L'adveniment de la República venia espentejat per un procés d'oposició a una altra dictadura, la de Primo de Ribera, al mig d'un ambient d'entusiasme i mobilitzacions. El 14 d'Abril del 31, va ésser el dia del més gran entusiasme per a les classes populars en més d'un segle d'història de lluita de classes. El 28 d'Octubre del 82, l'entusiasme, ni molt menys tindrà el mateix significat.

En aquesta història hi ha factors que es repeteixen: un pas-sat de lluita contra la dictadura; la crisi econòmica; la virulència de les bandes feixistes; la pressió del colpisme..., fan refrescar la memòria històrica i alimentar prediccions negríssimes.

Però també hi ha aspectes absolutament diferents: l'acceptació de la Monarquia substitueix el republicanisme; el burocratisme i la debilitat de la UGT i CC.OO. no té res a veure amb aquelles UGT i CNT tan identificats amb els interessos revolu-

cionaris de les masses; Santiago Carrillo, no té res a veure amb aquell José Díaz, portant-veu anticolpista al Parlament Republicà i que ja el 1935 organitzava militarment al PCE i el Front Popular; ni Felipe González amb aquell PSOE de la revolució d'Astúries, amb aquell que va possibilitar entre altres coses una Constitució progressista i la llei de divorci més avançada de tot el món. El PSOE d'avui és el partit més moderat de la social-democràcia europea.

En definitiva, encara que són molts els factors que van donar com a resultat l'aixecament franquista immediatament després del triomf del Front Popular, hi ha un aspecte que per la seua importància, allunya les possibilitats d'un enfrontament. L'ofensiva de la dreta, dels em-



presaris i del feixisme, NO TÉ ENFRONT UN MOVIMENT OBRER ORGANITZAT, ni uns sindicats de classe, ni uns partits que s'oposen, encara que mínimament, a la defenestració gradual d'aquesta minsa democràcia.

Dit això, cal constatar que l'abrumadora victòria del PSOE, deixa més que clar, els sentiments d'esquerra de les classes populars. Aquests sentiments, junt als d'unitat contra la dreta, són els que per damunt de totes les divisions i demagògies electoralistes, han col·locat al PSOE al govern. Més que un vot al PSOE, ha estat un vot contra l'opressió, els abusos i l'explo-tació. Aquesta és la lliçó que el poble ens dona a totes les organitzacions d'esquerres.

Però no ens enganyem. Tot el món sap, que són molt poques les possibilitats de que el PSOE, pugue governar des de l'esquerra, perquè estarà al PODER, però sense PODER governar. La història ens ha deixat una burgesia anclada en el feudalisme, que ha governat sempre a cavall dels sabres i les creus, que no entén altra evolució tècnica i política que la llei del garrot i la rapinya.

Jo no sóc de l'opinió que la dreta militarista busca una nova guerra civil. Avui el combat no és possible perquè no hi ha més que un contrincant. Fraga, representant del colpisme feudal, no busca altra cosa que retornar les aigües al paradís franquista dels «xanullos», els monopolis i els negocis bruts. Les dificultats en les que es trobarà el PSOE seran immenses: un parlament amb Fraga de portant-veu legal de la conspiració capital-militar-eclesiàstica; amb les bandes feixistes legals, clandestines i parapolicials, semblant el camí de la desestabilització política des del carrer; els empresaris continuant amb moltes més ganes la política de terrorisme econòmic (descapitalització d'empreses, multiplicació de l'atur, congelació de salaris, evasió de capital...) La reacció fàctica, anirà

estretint el cercle al voltant del govern, incapacitant la poca decisió del PSOE a donar solucions als greus problemes que pateix el poble. Aquesta política, pot acabar en menys d'un any, amb les esperances del poble en el govern d'esquerres. Llavors, hauria arribat el moment de que una alternativa dura, podria infundir seguretat a un poble confús, empobrit i frustrat. Els sabres i les creus, tornarien a les seues poltrones sense traumes civils. Únicament una petita neteja per eliminar físicament, als grups de resistència «judeomasònica» i prou.

La prova que li espera al PSOE, serà molt dura, únicament podrà eixir victoriós si aconsegueix el recolzament dels sectors més conscients i combatius de les classes oprimides. Si el PSOE no aconsegueix donar resposta a les necessitats polítiques i econòmiques d'aquests sectors, en poc temps es pot trobar bloquejat entre la pressió colpista-capitalista per una part i per l'altra l'exigència de solucions a les preocupacions de l'incipient, però creixent, moviment obrer-feminista-ecologista-nacionalista.

Nosaltres, els homes i dones que militem en el camp de la nova esquerra, celebrarem amb entusiasme el triomf del PSOE pel que representa ideològicament per al conjunt de l'esquerra. Per l'endemà mateix de les eleccions, tornarem al treball de cada dia, defenent i recolzant, en primera línia, aquelles mesures del govern que signifiquen un pas endavant en l'entusiasme del poble treballador i que ens acosten a una societat més lliure i més justa. I combatirem en primera línia també, aquelles accions que ens facin recular, tal com hem anat fent fins ara.

Ramon Puig
Esquerra Unida del País Valencià

NUEVA OFERTA SE VENDE

Piso 4º en Edif. COLON 2, Paseo frente al mar
ATICO en Edif. PRES, Plaza Jovellar, 16
CENTRICO IDEAL PARA DESPACHO Y OFICINAS
LOCAL COMERCIAL DE 250 M²
SITUADO ENTRE CALLE SAN FRANCISCO, 26
Y SANTA BARBARA
LOCAL SEMI-SOTANO DE 500 M²
EN EDIFICIO PASAJE SAN FRANCISCO
TODOS A PRECIO DE COSTE,
INFORMESE Y SE CONVENCERA
OCASION, PARCELA DE TERRENO DE 2.500 M²
APROXIMADOS, A 300 METROS DEL MAR
NAVE INDUSTRIAL DE 475 M² MAS 1.000 M²
DE TERRENO, JUNTO CTRA. NACIONAL

INFORMACION: TEL. 45 17 38

RETALES Telas de Señora, última novedad
Cortes para caballero
SIORME Avda. Libertad, 21, 2º - 1ª
VINARÒS

RENTISTA — INVERSOR

Cuánto le renta su dinero, le ofrezco más.
Sin gastos consulte sin compromiso.
Tel. 47 21 85 de 6 a 8 tardes
Sr. CLAUDIO — BENICARLO

Se dan Clases de Latín

Razón: Plaza Tres Reyes, 6, 2º
VINARÒS

CUENTOS DEL SABADO Aprendices de petardista

A raíz de una obra hidráulica que se está llevando a cabo en los alrededores de la ciudad y parte de la cual tiene que discurrir por el lado del viejo puente del río Cervol, se ha levantado toda una campaña auto-propagandística de defensa de un imaginario puente romano, a base de iracundas notas en el periódico y no menos virulentas pintadas. Independientemente de ello, personas desconocidas han considerado conveniente para la ciudad el agujerear la tubería de la obra y, sin presentar moción alguna al Ayuntamiento, han realizado el «trabajo» por libre y gratis.

Debido a la gran resonancia que estos hechos han alcanzado en el vecino Japón y en particular en la isla de Kyushu, donde como muy bien saben los lectores, está la ciudad de Kagoshima y su famosa Universidad Shintoista, el Profesor Shimonoseki se ha adelantado a los acontecimientos y ha enviado por telex su análisis científico - informático-sintético, que dice así: «Todos los hechos analizados de la campaña propagandística anti-tubo, son atribuibles a los mismos 20 respetables ciudadanos y ciudadanas, probablemente casados entre sí».

En un principio, dada la irrelevancia de los citados ciudadanos/as de siempre, no quiero ocuparme de ellos, pero los hechos me empujan a tratar de quienes han realizado la avería en la conducción de agua, que indudablemente no tiene nada que ver con los anteriores.

Al parecer, éstos últimos, como todavía no se ven en condiciones de llevar a cabo grandes acciones «patrióticas», como volar transformadores, sucursales de bancos y otras instalaciones «peligrosas», ya que, después de varios años de estudios, todavía les faltan el 2º y 3º curso y algunas asignaturas suspendidas del 1º, de la carrera de «Petardista liberado» que se cursa en Quicque-sur-mer, se han conformado con agujerear y destruir un poco una obra que aunque no es una torre eléctrica, es un canal de agua y que si no está hecha por una multinacional, está realizada con el dinero de todos por un Ayuntamiento socialista. Habrá que añadir a la ya larga lista de empresas a las que tienen fobia estos sujetos, los Ayuntamientos socialistas de España.

Desgraciadamente, los daños ocasionados por esta gloriosa «acción directa» han repercutido

sensiblemente en las nuevas instalaciones de riego por goteo, sistema que debe ser muy nefasto, a juzgar por la feroz batalla que contra el mismo libran estos grupos de defensores del progreso. Hay gente que no se conforma con dejar sin subvención a los agricultores afectados por el pedrisco, sino que además no quiere que rieguen, ni por goteo, ni por aspersión ni a manta. De lo que cabe esperar que los nuevos lemas «progresistas» sean: «Lo más sano, el seco», «Por el seco hacia los Pastissos», «Tó er seco é güeno» y otros similares.

Volviendo sin querer al otro grupo de personas mencionado al principio, su poca experiencia de aficionados se aprecia fácilmente en la elección de sus temas de batalla: al mismo tiempo que tratan de defender inexistentes puentes romanos, cuál si de gigantes quijotescos se tratara, ensucian con sus pintadas y sus actos las paredes de otros puentes y el medio urbano. Y no puedo dejar de preguntarme: si defienden un puente «romano», que según se explicó en este semanario por especialista cualificado, no tiene más de 200 años, ¿por qué no protestan por la semi-destrucción de una casa solariega del centro de la ciudad? Ven los imaginarios destrozos que se realizan fuera de la ciudad, pero callan como tumbas acerca de los que ocurren en el centro de la misma, en plena calle Socorro, donde en una fachada de sillares se ha realizado un gran boquete irreparable, dando así un paso más hacia la total destrucción del único edificio antiguo de proporciones dignas que tenemos en la ciudad.

Cuestionado el ordenador 3002 sobre esta cuestión, ha dado dos explicaciones posibles: 1ª) La obra de la calle Socorro no está hecha por un Ayuntamiento socialista, enemigo nº 1 de los citados ciudadanos, y 2ª) La casa solariega de la calle Socorro está siendo destruida con el oro de Barcelona, por lo que sirve a la causa y conviene callar.

Espero que todos estos lamentables hechos y actitudes, no traigan mayores consecuencias que las ya producidas: dimisión del Primer Ministro japonés, presentación de Tejero a las elecciones, inundaciones en el sur del Reino-Pais-Comunidad, etc. Confío en que Don Jordi intervenga y ponga coto a tantos desmanes.

ROMIGUERAL

Algunas ayudas, para quien quiera saber, quien es...

Romigueral...

*es per on la romiguera
esampa i prospera
sobre el "erial"
¿Que, què es la romiguera?
una planta traicionera
que si punxa
fa prou mal.*

*Entero, riguroso
pleno, documentado
íntegro, minucioso
justo, equilibrado
fiel y puntual
esto es Cabal.*

*Exacto, lucido
completo, meticuloso
cuerdo, escrupuloso
rotundo, cumplido
fijo y textual
esto es Cabal.*

*Estricto, tasado
premio, sesudo
preciso, clavado
prudente, medido
matemático y total
esto es Cabal.*

*Terminant, taxatiu
considerat, reflexiu
.....
ital com call!
això és "Cabal".*

*Negro es el color
que en la Casa del Señor
y representando a Gabriel
un amoroso artista
olvidose justo de él
en clara actitud racista
(era el artista... pintor.
No, no era un escultista).*

*(argumento de una canción de
Machín)*

*Par-nasos hace referencia,
a este monte que en Grecia
fue templo de poesía
a donde el poeta subía.*

*No, no te precipites
porque no es Par-nasos
en ninguno de los casos
un hombre con dos narices.*

Par-nasos

MAS SOBRE J. FUSTER,
DE SUECA

La semana pasada, el Sr. Gómez Sanjuán publicó en este periódico un interesante artículo, en el que después de descubrir el verdadero autor del escrito firmado por J.F. Sanz, rebatía con acierto las afirmaciones del mismo, afirmaciones debidas a la pluma del Sr. Fuster, de Sueca. No obstante, el Sr. Gómez Sanjuán olvidó un punto muy interesante, referente al curioso modo de argumentar del Sr. Fuster, de Sueca, en lo relativo a la denominación «país valencià», que con tanto ardor defienden él y sus seguidores.

En el opúsculo, publicado en Barcelona en 1962 y titulado «Qüestió de noms», opúsculo venerado, estudiado y recitado por los catalaneros como el catecismo de su secta, el Sr. Fuster, de Sueca, después de dedicar 11 páginas a presentar y desarrollar detenidamente sus tesis sobre los «Països Catalans o Catalunya Gran» y demás fantasías, termina diciendo: ¿Per qué «Illes» i no «regne de Mallorca»? ¿Per qué «País Valencià» i no «regne de València»? (obsérvese el astuto juego de las mayúsculas y las minúsculas)? I per què mantenir «Principat» quan deixem de banda els «regnes» de les altres regions? NO PUC DEMORAR—ME ARA A JUSTIFICAR UNA PER UNA AQUESTES SOLUCIONS» ¡Hombre! Después de tan minuciosas y detalladas disquisiciones histórico-lingüístico-literarias, el Sr. Fuster, de Sueca, llega al punto que justifica el título y razón del opúsculo (la qüestió de noms) y resulta que no puede demorarse en justificar «una por una» sus afirmaciones. Seguramente tendría el arroz al fuego y no podía entretenerse en estas tonterías. Ahora, veinte años después, seguimos esperando que el Sr. Fuster, de Sueca, resuelva los graves problemas que le impedían demorarse, y nos justifique, una por una o de dos en dos, estas «soluciones». Espero que las páginas de este semanario serán lo bastante dignas para recibir las explicaciones de tan ilustre propagandista de una fantasía bancaria, aunque sea bajo la firma de algún colaboracionista, digo, colaborador local.

VICENT BAIXAULI,
DE MORELLA

VENTA DE PISOS

Pisos de cien metros cuadrados

Precio al contado: 2.200.000 ptas.

A PLAZOS: 200.000 ptas. entrada y resto en 100 mensualidades!

Informes: Sebastián Brau Forner C/. Colón, 11 - 5º

VINAROS — Tels. 45 18 14 y 45 18 35

Se traspasa Tienda de Comestibles

Buen emplazamiento

Padre Bover, 19
Tel. 45 02 40

SE DAN CLASES DE E.G.B.

Informes en calle Santa Magdalena, 60

De 5 a 8, ó al teléfono 49 50 87



TRAURE LA LLENGUA

FONOLOGIA — 4

CAIGUDA DE LA D INTERVOCÀLICA

Característica pròpia no solament del parlar de Vinaròs, sinó de la pràctica totalitat del valencià i dels dialectes limítrofs aragonesos, castellans i murcians és la pèrdua de la /d/ quan es troba entre dues vocals en les terminacions *-ada* i *-ades*, on es redueix en *-à* i *-aes* respectivament:

camarà, camaraes / camarada, camarades
baixà, baixades / baixada, baixades
foradà, foradaes / foradada, foradades
taulà, taulaes / teulada, teulades

També s'omet en els diminutius quan trobem la /d/ entre les vocals *a* i *e*:

cremaeta / cremadeta
foraet / foradet
grapaet / grapadet

Tanmateix, *no* desapareix en altres paraules com ocorre en el valencià general:

mocadó / mocador (valencià general: *mocaor*)
llauradó / llaurador (v. g.: *llauraor*)
didal (v. g.: *dial*)

CONFUSIÓ SS SORDA I S SONORA

En moltes ocasions confonem aquests dos fonemes consonàntics articulant sorda (*massa*) quan és sonora (*casa*), i al contrari.

SS sorda per S sonora:

Molt freqüent per la influència castellanitzant.

un anàlissis / una anàlisi
ocassió / ocasió
possitiu / positiu
adhessiu / adhesiu

S sonora per SS sorda:

Molt menys habitual.

pressió / pressió
dissoldre / dissoldre
expressió / expressió

L'INCREMENT —EIX S'ESDEVÉ —IX

A l'igual que en els dialectes catalans occidentals, tortosí i valencià inclosos, en els verbs de la tercera conjugació (acabats en *-ir*: *servir*), l'increment *-eix* del present d'indicatiu (*serveixo*) i de subjuntiu (*serveixi, servesca*) es torna *-ix*:

servixo, servixque / *serveixo, serveixi* (valencià normatiu: *servesc, servesca*)

patixen, patixquen / *pateixen, pateixin* (v. n.: *patesquen*)

cumplixo, cumplixque / (a) *compleixo, (a) compleixi* (v. n.: (a) *complesc, (a) complezca*).

/J/ I /TJ/: /IJ/

Fenomen circumscrit al sector septentrional del País Valencià i del tortosí és la neutralització en /ij/ dels fonemes palatals sonors /j/ fricativa (*roja*) /tj/ africada (*lletja*) en el cas que la /j/ vaja darrere una vocal tònica:

vaigue / vaja
roija / roja
lleija / lletja (cast.: fea)

Joan F. Gil

PREMIO LITERARIO A JOAN FRANCESC GIL REDACTOR DEL SEMANARIO VINARÒS

Hace pocos días se ha conocido el fallo del jurado del III Concurs de Poesia "Antoni Isern" de la ciudad de Alcover, instituido por el "Centre d'Estudis Alcoverencs" y patrocinado por la Generalitat de Catalunya, concediendo un Accessit a la obra "Similitud de brut averany" del redactor d'aquest setmanari Joan Francesc Gil i Lluch.

De su actividad, estas páginas se hacen eco frecuentemente, pero llama la atención el que a tan temprana edad, apenas 16 años y cursando segundo de B.U.P. en el Instituto Leopoldo Querol ya haya dado muestras tan claras de sus inclinaciones poéticas en lengua catalana como lo demuestra, su palmarés entre los que cabe destacar el Primer Premio del I Certamen de Poesia "Manuel Sanchis Guarner" de la ciudad valenciana de Cullera. Asimismo logró el año pasado un Accessit en el Premi de Poesia "J. LL. Baussets" de la ciudad de l'Al-

cúdia (Valencia) instituido por la asociación "Cultural l'Alcúdia", con su obra "Imatge de l'ombra", de esta obra entresacamos el siguiente poema:

*L'ombra,
amanida,
d'amagat,
naix.*

*Sa faula desguarnida
amoixa l'amagrit ramat.*

*Inventa sal la ventura,
remunera tossals i valls
per escampar sa paraula.*

*Crèduls,
amargem els seus dominis
i veiem anadiplosi en el suplici:*

Rentem l'espill de Déu.

(De "Imatge de l'ombra").

Por todo ello y deste estas páginas no nos resta más que felicitar efusivamente a nuestro compañero y amigo, así como sugerirle que por las páginas del VINARÒS publique sus composiciones poéticas que indudablemente serán del agrado de muchos vinarocenses.

Jordi Romeu

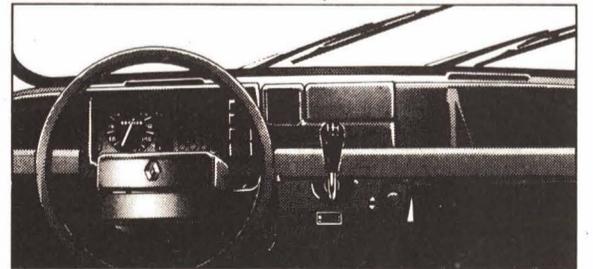


Y ADEMAS, CON SORPRENDENTES MEJORAS.

NUEVO INTERIOR

— Nuevos asientos más cómodos y atractivos de moderno diseño.
— Nuevo tablero-consola más completo, con mandos mucho más a la mano y

panel de señalización luminosa, y
— Lavaparabrisas con expulsión de agua accionada eléctricamente.



RENAULT 4
Su belleza es su mecánica.

Venga a verlo a:



AUTOOCA S.L.

CARRETERA VALENCIA-BARCELONA

VINAROS — TEL. 45 15 08

La Real Aduana de Vinaròs 1788

Después que en 29 de marzo de 1786, por una Real Orden, se había inhabilitado la Aduana de Vinaròs para la primera entrada de géneros extranjeros y del interés que las autoridades locales habían demostrado para que se anulara la Orden, nada encontramos en el Archivo Municipal sobre el tema hasta pasados dos años. (1)

Vinaròs, al igual que el resto de España, había acrecentado el número de sus habitantes. Nuestra ciudad contaba ya, por estos años que nos ocupan, exactamente en 1787, 5.803 almas sin contabilizar los 16 miembros de que se componía el Clero, 26 la comunidad del Convento de San Francisco y los 22 de la de San Telmo o agustinos. Con todo, la Administración no solucionaba el grave problema que tenía planteado Vinaròs y comarca, como vimos en el anterior artículo.

El primer documento, que hemos encontrado, es una carta que desde Valencia escribe Don Juan Pérez de Arce a Don Celedonio Galíndez, administrador de la Real Aduana de Vinaròs y que pertenecía al estado noble, en 30 de mayo de 1788. En dicha carta le dice el Sr. Pérez la conveniencia de que las Justicias de Vinaròs, Benicarló, Peñíscola y otros pueblos escriban al Rey los daños que han sentido en estos dos largos años que lleva inhabilitada la Aduana de Vinaròs. Le da una serie de consejos para llevar a efecto dichos escritos o solicitudes y entre ellos, éste: "Las Justicias y Vm. tienen sobrado campo para fortificar su solicitud con la inmediatez de la Rapita a la que y a los Alfaques se inclinan las embarcaciones, desde donde se introduce y extrahe las mas veces fraudulentamente lo que quieren, porque ni aquella Aduana tiene el resguardo competente ni la instruccion, empleados y formalidades que la de esa Villa (de Vinaròs), de la que no se apartarian si estuviese avilitada, a mas de la disonancia que causa en tan corto terreno ver avierta una Aduana moderna e inferior y cerrada otra antiquisima con dos subal-

ternas y hasta poco tiempo ha que se segregó la de Benicarló, heran tres".

Don Juan Pérez de Arce mostraba un gran interés por la Aduana de Vinaròs. Su interesante carta termina así: "Me he detenido más de lo que permiten las ocupaciones que me cercan, porque deseo quanto es de mi parte contribuir al remedio de los daños de la Real Hazienda y causa comun".

Dos documentos más poseemos para tratar este asunto. Uno es el borrador de la solicitud que el Ayuntamiento dirigió nuevamente al propio Rey. Documento, aunque incompleto, importantísimo para conocer el Vinaròs de finales del siglo XVIII. Por dicho escrito parece entreverse que hubo algún informe desfavorable sobre nuestra Aduana, "...que acaso la embidia inventó para atribuir que al abrigo de esta Real Aduana se cometerian fraudes contra las Reales Rentas por algun informe siniestro...".

No resisto la tentación de transcribir un largo párrafo de dicho documento por los datos generales que sobre Vinaròs aporta: "Entonces (Vinaròs), a su principio, era corta la población, corto su comercio y corta su navegacion, tanto que de nuestros tiempos se ha visto esta Aduana solo regida de un Administrador, un Fiel y dos o tres Ministros de Rentas para su resguardo. Pero ahora, Señor, la Población de esta Villa es duplicada por su aumento visible y a este paso también su comercio, la navegacion es tanta que antes no excederá de unos 30 barcos y ahora son 170, con sus respectivos Patronos y tripulaciones, que componen una Matrícula de más de

1.000 individuos con su Astillero, en que se fabrican barcos con mucho Arte, no sólo para el servicio de esta Matrícula sino también para la de otras, como son para Valencia, Alicante, Mallorca, Yvisa y Cataluña, entre cuyos buques mayores y menores se construyeron hasta Javeques para el servicio de Vuestra Magestad con destino a Correos de las Islas del Mediterraneo y también capaces para la carrera de Indias. A todo esto se ha seguido precisamente aumentar los Ministros de Vuestra Magestad para la recolección de caudales y resguardo de sus Rentas Reales; en efecto, en el día existe un Administrador de Aduanas, Rentas Generales y Tabacos, con dos Interventores de las dos rentas unidas; dos o tres meritorios y una Ronda con su cabo, teniente y escrivano y los Ministros competentes para zelar todas las introducciones y extracciones que se hazen de frutos y generos tanto nacionales como estrangeros. Tambien se halla una Administracion de Polvora, Salitres y demas agregados y otra de Salinas con su Interventor y empleados necesarios para su distribución, como cabeza de tantas etc... en este Reyno y 37 del de Aragon que vienen a proveerse de sal para su abasto con los permisos superiores y necesarios.

Efectivamente, del año 1787, tenemos, por lo menos, el historial de cinco navíos construidos en Vinaròs y para la matrícula de Vinaròs: tres laúdes, un bergantín y un jabeque de 60 T. denominado "Jesús Nazareno" y cuyo patrón era José Miralles. Por la Real Hacienda se construyó un jabeque de 40 T. llamado "San Carlos" en octubre de 1799, para evitar el contrabando en

nuestras costas; aunque, según mis notas, se ignora donde se construyó, si pertenecía a la matrícula de Vinaròs. En cuanto a comerciantes instalados en nuestro pueblo diremos que sólo entre los extranjeros, en 1778, eran los siguientes: comerciantes franceses, 8; holandeses, 2; un tratante, un mesonero, un Labrador y dos sin determinar su profesión, franceses. (2).

El tercer y último documento que usamos es el borrador del escrito que nuestro vecino Cálíg remitió al Rey. Nuestros vecinos deploran "la miseria de los labradores de esta Villa (Cálíg) por el poco despacho de la cosecha de vino tinto y otros productos de la agricultura y al mismo tiempo la carestia de todos generos admitidos a comercio indispensables para la subsistencia de esta Villa". Cálíg le dice al Rey que, cuando la Aduana de Vinaròs estaba habilitada, los propios trajineros de ésta llevaban a aquella todos los géneros necesarios, en especial trigo de Francia, Nápoles y Sicilia, y ahora tienen que ir a abastecerse de éste y otros géneros nada menos que a Valencia, es decir, a "...mas de veinte leguas que hay desde la Villa de Vinaroz hasta la ciudad de Valencia, siendo tan crezido el comercio, tanto maritimo como terrestre, en todos los pueblos de esta frontera y ahun de Aragón, considerandose la Villa de Vinaroz como el emporio o centro de este comercio, reuniendose halli el trafico sobre el elemento de la tierra con el vasto y estendido que disfruta aquella Villa sobre el elemento del agua, que no tiene igual en lo restante de la costa de esta Provincia de Valencia".

JUAN BOVER PUIG

(1) Todos los datos y afirmaciones históricas están respaldados por documentos, que yo sepa, inéditos.

(2) Anotamos esto, porque alguien ha opinado que era exagerada alguna afirmación mía en mi artículo anterior sobre el mismo tema. ("VINARÒS", nº 1.265, pág. 15).

LIBROS

Poesía

"DIOTIMA" Concha Zardoya (Ambito literario) de fluir sumamente clásico, no como juego, sino como cauce adecuado para la vivencia.

"BASILIO DIGENIS AKRITAS" Anónimo (Colec. Erasmo) hermosa canción de gesta de Bizancio.

"ELS SONETS A ORFEU" Rainer M. Rilke (Grups del llibre) edició bilingüe. Monument pòstum a la memòria de Vera, jove dansarina a que el poeta admirava, en l'eternitat de la música, la dansa i el cant.

Pensamiento

"LA SOCIEDAD ABIERTA Y SUS ENEMIGOS" Karl R. Popper (Ed. Paidós) obra ambiciosa y de gran altura sobre las raíces intelectuales del totalitarismo.

"LA FAMILIA EN NUESTRO TIEMPO" Rene Kónig (Siglo XXI) problemas actuales de la familia, pérdida, de función y su cambiante valoración.

"PSICOANALISIS" Sandor Ferenczi (Esposo-Calpe) obra de uno de los más íntimos colaboradores de Freud.

"POR UNA POLITICA DEMOCRATICA DE LA EDUCACION" Louis Legrand (Ed. Península) a partir de una experiencia del fracaso, se analiza la neutralización por jercarcas y burócratas de todo intento de innovación.

Narrativa

"LOS SERTONES" Euclides da Cunha. (Ed. Fundamentos) narración de batallas y demás acontecimientos, obra cumbre de la narrativa brasileña.

"LA VIDA EXAGERADA DE MARTIN ROMANA" Alfredo Bryce Echenique (Ed. Argos-Vergara) bajo la capa del humor hay una enorme reflexión sobre las dificultades de la vida, trágica indagación en el existir.

"RENADIO" Jean Giono (Ed. Lumen) estilo fascinante, mitología propia, un mundo personal, una radical rebeldía.

DITES POPULARS

- 16.— Pren lo rabe per les fulles.
- 17.— Matar lo cuc.
- 18.— El qui tinga cucs, que pele fulla.
- 19.— ¡Té molta terra a l'Habana!
- 20.— ¡És un angelet de cornisa!
- 21.— Qui no vulgue pols que no vaigue a l'era.
- 22.— És més difícil que trobar una agulla en un paller.
- 23.— Una flor no fa maig.
- 24.— Amarra el burro on l'amo vulgue.
- 25.— Taula de maig.
- 26.— Açò són figues d'un altre paner.
- 27.— Pren l'aigua de molt lluny i li s'embossa lo forat.
- 28.— Figa tocada, figa menjada.
- 29.— Plou un aigua moraleta.
- 30.— La terra s'aixamora.

Nota.— A l'iniciar esta secció es va cometre el lapsus de dir que havia estat recopilat per Pepito Ramos fa sis anys. La veritat és que no sabem quan es va fer, però va ser publicada dita recopilació en la Revista "San Sebastián", per tant abans de la guerra Civil.

Conoce usted el

EUROSERVICE ?

...sus ventajas? ¡Venga a vernos!

*Abrimos este fin de semana, el sábado
todo el día y el domingo por la mañana, para
ofrecerle más ventajas en la compra de
su OPEL!*

BODIRSA

• **CONCESIONARIO** •



C.N. 340 V. Barcelona Km.141

VINARÒS



45 20 12



154

C.B. Vinaròs
U.D. Vall d'Uxó

14
18

¡DE PENA!

C. B. VINAROS.— Patxi (Artola), Serrano, Virgilio, Bernabé (5), Mir, Jeremías (4. 2p), Fariñas, Ibáñez, Fiixa (3), Farga y Roso (2, 1p).

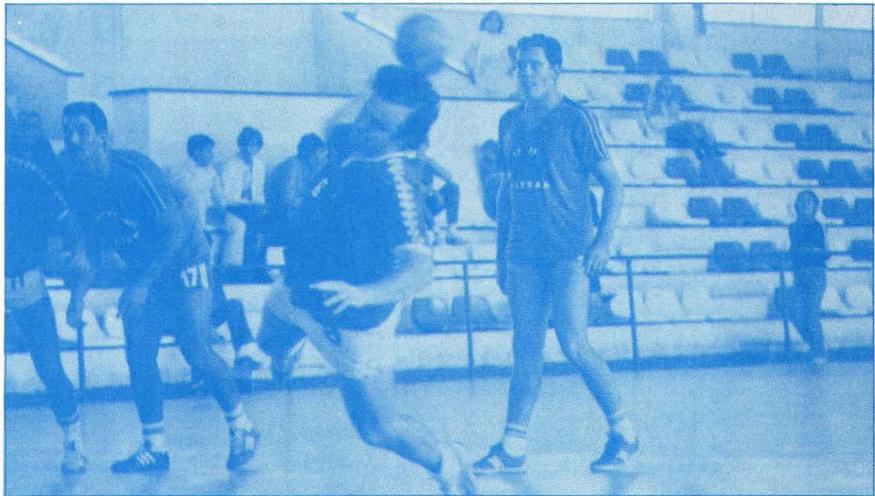
U.D. VALL D'UXÓ.— Moreno (Gómez), Vidal (1), Benavent (2), González (3, 1p), Moya (2), Andrés (4, 2p.), Madulga (2), Pere (3), Pere II (1), Salabarca y Frías.

SISTEMAS: En defensa el C.B. Vinaròs utilizó un 6:0 y un 5:1; el Vall d'Uxó siempre 6:0 y en ataque ambos equipos emplearon un 3:3.

EXCLUSIONES: Por el C.B. Vinaròs, Serrano (2'. 5'). Mir (2') y Faixa (2'. 5'). Por parte de los visitantes Vidal (2'. 5'). Madulga (2'), Pere (2'), Pere II (2') y Frías (2'. 2'. 5').

garon a anotar 5 tantos. Por su parte, el C.B. Vinaròs, en estos minutos, tampoco realizó un gran juego. Pero al menos aprovechaba los fallos visitantes lo cual le permitió llegar al descanso con un cómodo pero incierto 8-5.

¿Y qué pasó en el segundo tiempo? Pues en primer lugar los visitantes aseguraron mas su juego lo cual les permitió acortar distancias y al poco tiempo empatar y tomar la delantera. A ello contribuyó el tener el cuadro local dos jugadores excluidos al iniciarse los segundos 30 minutos. En segundo lugar el C.B. Vinaròs no mejoró su juego y con lo comentado anteriormente se entiende que los de la Vall dominaran hasta el final. A todo esto las exclusiones proliferaron por uno y



Roso zafándose de sus marcadores y disparando a puerta.

ARBITROS.— Los colegiados castellonenses, Centelles y Gómez. Bastante hicieron con capear el temporal. El partido era difícil y así se confirmó al final (ver el apartado de exclusiones).

Tal como se esperaba el U.D. Vall d'Uxó fue un rival de cuidado. Se alzó con la victoria porque la buscó y en definitiva fue, a lo largo del encuentro, el equipo que menos errores cometió.

El encuentro comenzó con un auténtico rosario de «fallos» impropios de esta categoría (léase pasos en abundancia, dobles, penaltys fallados etc.) sobre todo por parte de los visitantes que en el primer tiempo solo lle-

otro lado, cosa que deslució totalmente el partido, y para darle un «toque final» a la obra hubo un conato de Tangana que afortunadamente no pasó a mayores. Al final 14—18 para el Vall d'Uxó que por lo presenciado en el terreno de juego no podemos considerar injusto.

En definitiva, un partido más para el olvido y esperemos que mañana en el propicio desplazamiento a Onda se regrese con la victoria. El equipo está capacitado para ello siempre y cuando no repita las segundas partes de los dos últimos encuentros. Veremos.

HANDBOL

A PARTICULARES
QUE DISPONGAN DE DINERO, INVERSIONES
MUY RENTABLES, SIN GASTOS

MAXIMA DISCRECION Y GARANTIA EN SU PODER.
INFORMACION SIN COMPROMISO SR. CLAUDIO

Tel. 47 21 85 de 6 a 8 tardes — BENICARLO



VISITANTE DE TURNO GANDIA C.F.



Mañana nos visita un rival ilustre. El Gandía C.F. cuenta con valioso palmarés. Llegó a disputar sin éxito dos ascensos a la división de plata, frente al Alicante y Mallorca. La categoría actual la recupero frente al Poblense. El cuadro de la ciudad Ducal, que mañana cambiara su habitual vestimenta por similitud con el Vinaroz C.F., se ha enfrentado en doce ocasiones con nuestro equipo. Diez de ellas en la competición de liga y una eliminatoria de Copa, que nos resultó favorable. Lleva ventaja el Vinaroz con 6 victorias. Se produjo un empate y cinco resultados con signo negativo.

El Gandía actual está presidido por D. José Abaria Cabanilles y este es su cuarto año de mandato. El gerente es, Juan Carlos Zuazu, que se alineó en su época más esplendorosa, cuando Clares apuntaba como estrella.

El presupuesto, es de 14 millones y cuenta con 650 socios. La plantilla está integrada por 19 jugadores y su entrenador es Roberto Ortiz, que con anterioridad adiestró al Alcoyano y Vall de Uxo. El Gandía es filial del Hércules y en sus filas militan jugadores del conjunto alicantino, tales como Manolo, Sala, Campins y Varela.

Probable alineación para mañana: AGAPITO/ Cáceres - 23 años/ GREGORI/ Gandía 21/ TONO/ Gandía - 25/ POMAR/ Teruel - 26/ CAMPINS/ Alicante - 17/ MONTANER/ Gandía 21/ CHESA/ Gandía - 19/ SENDRA/ Pego - 26/ SABI/ Gandía - 20/ MERI/ Gandía - 21/ QUILES/ Tabernes - 31/ Suplentes: Manolo, Juanin, Varela y Aviles.

Por causas de fuerza mayor y tristes de verdad, el Vinaroz se quedó sin jugar en Carcagente y mañana volverá al Cervol, para ver de quedarse con el importante botín en juego. El Gandía, será un contrincante difícil como todos, y por ello el Vinaroz tendrá que echar el resto para ganarse la confianza de sus adictos.

Cabe esperar que el mal fario se aleje de una vez y haya inspiración cara a la meta contraria.

No hay novedad en la plantilla albiazul y una alineación inicial podría ser esta: Genicio - Asensio - Mariné - Ferra - Marco - Reula - Sancho - Coll - Parada - Cioffi y Keita - /Ciurana - Verge - Sergio y Barreda/.

El partido será dirigido por el colegiado, Sr. Piqueras Badía. Dará comienzo a las 4'30 de la tarde y será precedido de un preliminar entre los equipos alevines de la Pedra Madridista y el Celtic.

ANGEL

VINAROS, C. de F. Amateur

Nicolas 3 goles
Kiko 2 "
Paquito 1 "
Gombau 1 "

TROFEO PEÑA MADRIDISTA AL MAXIMO GOLEADOR DEL VINAROS C. de F.

Parada 3 goles
Cioffi 2 "

VINAROS, C. de F. Juvenil

Torres 2 goles
Sancho 1 "
Forner 1 "

Delegación Local de Deportes

FUTBOL SALA VINARÒZ CATEGORIA ABSOLUTA 1ª DIVISION

Resultados de los partidos jugados en la primera jornada.

1	Muebles Zapata - Banco Popular	5
2	Els Pics - Peña Barça	6
2	Auto E. Arnau - El Minuto	9
3	Nancy Bar - Const. Miralles	5
1	Disco Hit - Bar Tarrasa	1

CLASIFICACION

	J	G	E	P	F	C	P
Banco Popular	1	1	0	0	5	1	2+2
El Minuto	1	1	0	0	9	2	2+2
Peña Barça	1	1	0	0	6	2	2+2
Const. Miralles	1	1	0	0	5	3	2+2
Bar Tarrasa	1	0	1	0	1	1	1+1
Disco Hit	1	0	1	0	1	1	1-1
Nancy Bar	1	0	0	1	3	5	0-2
Els Pics	1	0	0	1	2	6	0-2
Auto E. Arnau	1	0	0	1	2	9	0-2
Muebles Zapata	1	0	0	1	1	5	0-2
Roca de la Gavina	0	0	0	0	0	0	0

PROXIMA JORNADA

Semana del 1 al 5 de Noviembre de 1982.

Lunes	Auto E. Arnau - Banco Popular
Martes	M. Zapata - Nancy Bar
Miércoles	Peña Barça - Bar Tarrasa
Jueves	Els Pics - Roca de la Gavina
Viernes	Disco Hit - El Minuto
Descansa	Construcciones Miralles

NOTA.- Los partidos de Primera División darán comienzo a partir de las diez de la noche.

FUTBOL SALA VINARÒZ

CATEGORIA ABSOLUTA 2ª DIVISION

Resultados de los partidos jugados en la primera jornada.

8	Hnos. Fábrega - Talleres Geira	2
3	Peña Valencia - Moliner Bernat	7
6	Foret - Pub Picasso	9
6	Cherokies - Edelweiss	4
3	Nou Bar - Hiper Sport	4
13	Peña Madrid - Club Piragüismo	2

CLASIFICACION

	J	G	E	P	F	C	P
Peña Madridista	1	1	0	0	13	2	2
Hermanos Fábrega	1	1	0	0	8	2	2
Moliner Bernat	1	1	0	0	7	3	2+2
Pub Picasso	1	1	0	0	9	6	2+2
Cherokies	1	1	0	0	6	4	2
Hiper Sport	1	1	0	0	4	3	2+2
Nou Bar	1	0	0	1	3	4	0-2
Edelweiss	1	0	0	1	4	6	0
Foret	1	0	0	1	6	9	0-2
Peña Valencia	1	0	0	1	3	7	0-2
Talleres Geira	1	0	0	1	2	8	0
Club Piragüismo	1	0	0	1	2	13	0

PROXIMA JORNADA

Semana del 1 al 5 de Noviembre de 1982.

Lunes	Nou Bar - Moliner Bernat
Martes	Peña Valencia - Hnos. Fábrega
Miércoles	Pub Picasso - Club Piragüismo
Jueves	Foret - Edelweiss
Viernes	Peña Madrid - Hiper Sport
Viernes	Cherokies - Talleres Geira

NOTA.- Los partidos de Segunda División darán comienzo a partir de las once de la noche.

Prosigue la marcha del Campeonato, que está entrando en las fases más interesantes, tanto en cuanto a la participación de los mejores clasificados con la iniciación del Grupo B, como por estar llegando los distintos cuadros del Grupo C a la recta final, proporcionando las primeras finales precisamente mañana domingo. Pero vayamos por partes y hagamos referencia a los partidos señalados para este fin de semana, para dar idea de la situación actual del Campeonato: Hoy sábado, correspondientes al Grupo C:

Cuadro C-5, a las 16 horas
Thomas - Juanola Jr.
Ginés Pérez - González o Martínez
Masip - Miralles
Espuny - Febrer

Cuadro C-6, a las 17 horas
Caballer-Obiol o Fabregat
Nacho López - González o Martínez
Moraleda - F. García
B. Aniceto - Tena o Morales

Correspondientes a la 2ª ronda del Grupo B-1, cuyos vencedores ascenden al Grupo A:

O. Balanzá - F. Estupiñá
E. Roig - F. Romeu
T. Ribera - A. Rodiel
M. Ribera - J. M. Fábrega

A las 19 horas

J. D. Pascual - J. López
J. Navarro - R. Ribera
J. J. Esteller - J. Catalán
A. Belmonte - J. Bas

Y para mañana domingo, a partir de las diez, partidos de repesca del Grupo B, del que, debido a los aplazamientos que originó el fuerte viento del pasado domingo, se han jugado varios partidos entre semana, por lo que en el momento de redactar esta información desconocíamos los resultados y, por tanto, sólo podemos ofrecer los componentes de dos partidos, uno de cada grupo o cuadro:

A las 10, Grupo B-4, 1ª ronda:
J. Esteller - I. Balanzá

A las 11, Grupo B-3, 2ª ronda:
J. J. Ayza - Martínez

Mientras que, a las 12, hay señalados tres partidos finales:

Grupo C-2, J. M. Ribera - V. Gómez

Por su parte, las féminas, tienen partido por la tarde de mañana domingo, en que a las 16,30 tenemos anotados los siguientes encuentros:

Mª José García - Amparo Chaler
Elena Aguirre - Rosa Febrer
Angeles Arrufat - Olga de Fibla

Estos son los partidos correspondientes al Grupo F-1 de los que teníamos conocimiento, aunque faltaban dos partidos más a definirse, pendientes de la eliminatoria precedente.

Tras esta jornada, quedarán muchas posiciones definidas y con el ascenso de los vencedores del Grupo B, ocho en total, quedará abierta la competición para el grupo A, el de los grandes, cuya primera eliminatoria tendrá lugar la próxima semana y sobre la que esperamos ofrecerles la oportuna información.

S. OPEN

3^{er} ANIVERSARIO

Difos



Hágase Socio de nuestro VIDEO - CLUB!

Después de un año de experiencia, estamos en condiciones de ofreceros muchísimas ventajas:

- NO TENDREIS QUE PAGAR CUOTA MENSUAL
- NO TENDREIS QUE COMPRAR NINGUNA PELICULA
- PODREIS ALQUILAR VIDEO-PELICULAS, HASTA POR 100 PTAS.
- PODREIS ELEGIR ENTRE MILES DE TITULOS

Todo ello respaldado por tres de las mejores Cadenas de VIDEO-CLUB de España a las cuales estamos asociados!

VIDEO CLUB



Discos y fotos

Mayor, 42
VINARÒS

El Vinaroz de ayer



Equipo del "Vinaroz" en el Sequiol (Castellón). Partido jugado contra el Atlético de Castellón y cuyo resultado fue 0-4 a favor del C.F. Vinaroz.— Fotos cedidas por D. Alejandro Montañés Font



Una instantánea de Montañés en el momento de marcar un gol en dicho encuentro

EL DEPORTE Y SU HISTORIA



Escribe:
Manuel Sales

HISTORIA DE LA UNION CICLISTA VINARÒZ

En mi último artículo de esta pequeña historia referida a la Unión Ciclista Vinaròz, debo de informarles, que no fue idea mía, sino que el que me impulsó a ella fue el concejal de deportes Sr. Palacios, era un problema para mi, el recoger los datos ya que mi memoria habría sido imposible resumir todo lo sucedido, por fin, recurrí a un completo archivo que posee D. Juan Carsi que amablemente me dio toda clase de facilidades, recurrí a las organizaciones de la vuelta España, vuelta Cataluña y vuelta Levante, así como a todo aquello que posee la Unión Ciclista, así que todos los datos son fidedignos.

En un pequeño resumen de todo cuanto hemos escrito, terminaremos esta pequeña historia que no por su sencillez, no es menos interesante.

La Unión Ciclista Vinaròz, empieza con dos carreras importantes en aquella época, Gran premio Ayuntamiento de Vinaròs, en ferias, y el premio Liberación, después se van haciendo más cada año y de diferentes categorías, pero aquí sólo reseñaremos las más importantes, en el año 1955, empezamos con la Vuelta Ciclista de Cataluña, en aquel entonces estaba el Alcalde D. Ramón Adell, 8 de septiembre y 8ª etapa, Valls-Vinaròs, 156 k., vencedor Miguel Gual de Mallorca, por la tarde 2º sector contra reloj Vinaròs-Tortosa 50 k. vencedor Federico Martín Bahamontes.

En 1956, 6 de septiembre 5ª etapa de la vuelta ciclista Cataluña, Lérida-Vinaròs 220 k. vencedor, Vicente Iturat, día 7 salida de Vinaròs, Vall Uxó, Valencia ganada por Miguel Poblet.

En 1957 vuelta ciclista Cataluña 3ª etapa día 2 de septiembre, Reus-Gandesa 1º sector ganado por el belga Hoevenaers, por la tarde Gandesa-Vinaròs 2º sector 85 k. siendo su vencedor el belga Echender, el 3 de septiembre, Vinaròs-Vall Uxó 115 k. vencedor el belga Hoevenaers.

En 1962, Vuelta ciclista Levante, alcalde en aquel entonces, D. Juan Carsi, Nules-Vinaròs, 127 k. vencedor el catalán Miguel Beltrán, de Barcelona.

En 1967, vuelta ciclista España, alcalde en aquellos momentos D. Francisco Balada, 8ª etapa Valencia-Vinaròs, vencedor el corredor francés Bellone después de recorrer 145 k. En 1968, día 2 de abril, 5ª etapa de la vuelta España, Salou-Vinaròs 106 k. Vence en esta etapa el corredor alemán Rudi Altig.

En 1972, el día 4 de mayo, y de la mano del Alcalde D. Luis Franco, vuelve la vuelta ciclista España, 7ª etapa, jueves, Valencia-Vinaròs 271 k. vencedor el holandés Van Der Vleuten.

Año 1978, día 25 abril, vuelta ciclista España, 3ª etapa, Cullera-Vinaròs, 207 k. vencedor el italiano Martinnelli, siendo el vinarocense Ignacio Fandos el 11, este corredor pasó a profesional este año terminando muy bien en la vuelta España y en diversas carreras en que participó, en este año el Alcalde es D. Ramón Bofill. En 1981, la vuelta ciclista a las tres Provincias hace su aparición en Vinaròs de manos del Ayuntamiento que preside D. Ramón Bofill y cosa inédita, empieza dicha vuelta en Vinaròs, paseo Blasco Ibáñez y Colón, se tiene que recorrer 8 vueltas de dos kilómetros cada vuelta, participan seis equipos todos ellos españoles, TEKA, ZOR, KELME, REYNOLD, COLCHON CR, y MANZANEQUE, siendo el venedor el equipo Kelme.

En 1982, día 3 de marzo, se disputa la 1ª etapa de las tres Provincias entre Sagunto-Vinaròs, hay una meta volante en la calle San Francisco frente al

Nº 26, local social de la Unión Ciclista Vinaròz, venciendo Accacio Da Silva, se pasa por el camping, general 340 y la Ermita, vencedor el alemán Peter Thaler.

En el palmarés de la vuelta ciclista del Langostino, figuran como vencedores los siguientes corredores, 1962 Gabriel Mulet, de Palma de Mallorca, 1963 José Serrano de Burriana, 1964 Juan Oriach de Mataró, 1965 Juan Juan Vicaíno de Valencia, 1966 Manuel Cremades de Alicante, 1967 Juan Carriñena de Barcelona, 1968 José Sabaté de Valencia, 1969 Jesús Roda de Sagunto, 1970 Eugenio Lizarde de Valencia, 1971 Joaquín Pérez Soliva de Valencia, 1972 Eleuterio López de Bilbao, 1973 Enrique del Olmo, de Madrid, 1974 Miguel Gutiérrez de Madrid, 1975 Miguel Aroca de Valencia, 1976 Ramón Vila de Castellar "Valencia", 1977 Vicente Arquimbau de Almazora, 1978 José Martín Tarancón de Toledo, 1979 Antonio Llopis de Valencia, 1980 José Solé de Barcelona, 1981 Jaime M. Romero de Valencia, 1982 Antonio Martínez de Alicante.

Se han disputado 28 Grandes Premios Ayuntamiento de Vinaròs, 10 trofeos Diputación Provincial. El trofeo más antiguo el de Transportes Ferrer el que más años seguidos ha dado más de 25 años seguidos.

Carreras, aparte de las de un día que son bastantes, dos Challenges, una en el mes de marzo instaurada por el presidente Moliner que comprende los cuatro domingos de marzo, y otra reservada a corredores sociales de ocho carreras que este año ha puesto en marcha el presidente actual Eloy Fabregat y su junta directiva.

Hasta la fecha han intervenido cinco presidentes en la Unión Ciclista, 1º presidente Agustín Roure Miralles, 2º Manuel Sales, 3º Jacinto Moliner, 4º José Polo, 5º Eloy Fabregat.

Cinco son los Alcaldes que han contribuido en el desarrollo de nuestras actividades ciclistas, los cuales citamos por orden, Ramón Adell, Juan Carsi, Francisco Balada, Luis Franco y Ramón Bofill.

Ya me despido, dando las gracias a todos cuantos han contribuido en la marcha de la Unión Ciclista, y no quisiera olvidar, la gran labor que han desarrollado los Concejales de deportes Sres. Barrachina y Palacios digna de reseñar por su ayuda a la que particularmente les doy las gracias, así pues, con mi humilde colaboración espero que a los amantes del ciclismo, les haya complacido, a todos, muchas gracias.

Manuel Sales Viladecans

Esta es la Junta Directiva Actual de la Unión Ciclista Vinaròz



Eloy Fabregat
Presidente



José Polo
Vicepresidente 1º



José Jovani
Vicepresidente 2º



Sebastián Redó
Secretario - Contador



Juan Bta. Cardona
Tesorero



Pascual Pablo
Vocal



Aurelio Salamanca
Vocal



Carlos García
Vocal



Amadeo Royo
Vocal



Ismael Bellés
Vocal



Agustín Ribera
Vocal

Traspasamos local

¡Muy céntrico, plaza Mercado!

Interesados: Llamar al teléfono 45 27 08
o al 45 12 33 — VINARÒS

SE NECESITA PERSONA CON EXPERIENCIA EN PATRONAJE Y CONFECCION, PARA INTEGRARSE EN PLANTILLA EN FABRICA SE VALORA LA APTITUD PARA EL DISEÑO
Interesadas, escribir al apartado de correos 170, de Vinaròs
OF. Nº 62-1213810. O.E.